

*De
l'Alsace
au monde*

VOYAGE DANS
LES ARCHIVES
DE LA PLANÈTE
D'ALBERT KAHN

OUVRIR
GRAND
LES YEUX

Niveau



bnu
strasbourg

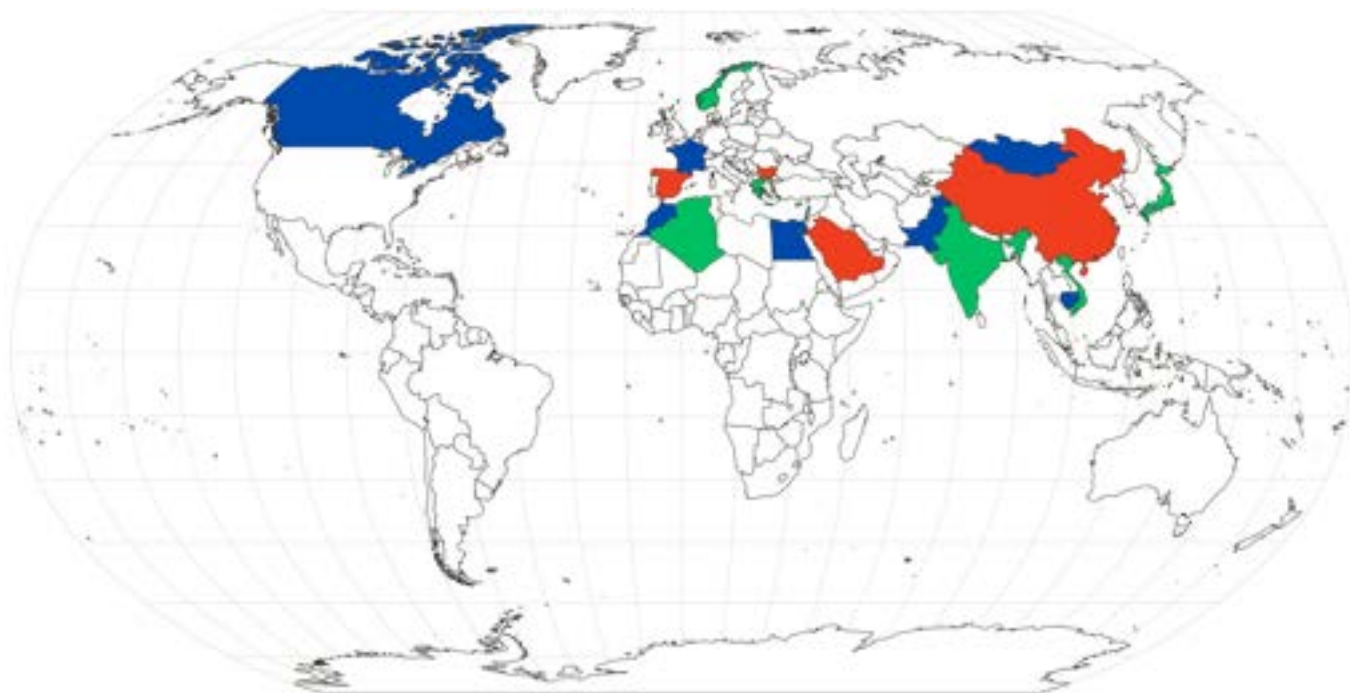
En 1908, Albert Kahn, riche banquier parisien, ne laisse que quelques jours à son chauffeur pour faire ses valises et ses adieux à sa famille. Ils partent pour un tour du monde !

Au cours de cette aventure sont réalisées les premières autochromes des Archives de la Planète. Plus tard, Albert Kahn enverra des opérateurs et des opératrices partout dans le monde pour en rapporter des photographies et des films. Ce sont quelques-uns de ces documents exceptionnels que vous allez découvrir aujourd'hui en parcourant la nouvelle exposition de la BNU.

Déjà, des étudiants recevaient des bourses financées par Albert Kahn pour voyager et pour mûrir au contact d'autres cultures et d'autres civilisations. "Je ne vous demande qu'une chose, leur dit-il un jour, c'est d'avoir les yeux grands ouverts."

Chères visiteuses, chers visiteurs, bienvenue dans les Archives de la Planète !
Vous aussi, ouvrez grand les yeux !

Les pays visibles dans l'exposition



Et vous, où allez-vous "ouvrir grand les yeux" ?

Vous souhaitez partir **au Japon** ? Rendez vous pages [2](#) [7](#) [13](#)

Vous souhaitez partir **en Égypte** ? Rendez vous page [6](#)

Vous souhaitez partir **en Bulgarie et en Macédoine** ? Rendez vous page [4](#)

Vous souhaitez partir **en Palestine** ? Rendez vous page [12](#)

Vous souhaitez rester **en Alsace** ? Rendez vous pages [8](#) [10](#)

Ce livret ne peut vous proposer qu'une toute petite sélection des nombreux pays visités par les opérateurs et les opératrices des Archives de la Planète. **Si d'autres horizons vous attirent, prenez le temps de parcourir l'exposition et rendez vous page [14](#) .**

Les paysages

Kegon-No-Taki, environs de Nikkô, Japon, Roger Dumas, mai-juin 1926, A55660



Quel élément remarquable du paysage Roger Dumas a-t-il ici photographié ?

Roger Dumas a photographié la cascade de Kegon-No-Taki.

D'autres paysages sont visibles dans l'exposition.

Décrivez-en un.

Les élèves ont un choix très large :

- les paysages aux environs de Nikko (Japon)
- la baie de Matsushima (Japon)
- le village de Yase, aux environs de Kyoto (Japon)
- le sommet du Hohneck
- les environs d'Andlau
- les bords de la Doller à Masevaux
- le sommet du Seljestadjuvet (Norvège)
- ...

Observez ci-contre
une autre cascade.

Elle a été peinte par
Gustave Courbet
en 1876.

EMI

La construction
des images

Comparez
les deux images,
la peinture et
la photographie.

Que
remarquez-vous ?

Comment
l'expliquer
à votre avis ?



Cascade et ruisseau, G. Courbet, 1876, Musée d'Orsay, MNR

La peinture de Gustave Courbet et la photographie de Roger Dumas sont construites selon la même composition. La cascade est au centre de l'image. Elle, et le ruisseau qui découle d'elle, coupent l'image en deux parties. De part et d'autre, on voit les versants de la montagne ou de la falaise que la cascade et le ruisseau traversent.

Cette ressemblance n'est pas un hasard. Elle montre combien les photographes ont été influencés par les compositions des peintres.

Un autre paysage
de Courbet est
visible au Musée
des Beaux-Arts
de Strasbourg.

Trouvez-vous
le point commun
qu'il partage avec la vue
sur la cascade de Kegon ?



**La vallée de la Loue
par temps d'orage**,
G. Courbet, vers 1849,
Musée des Beaux-Arts
Strasbourg



Aidez-vous de la ressource ci-contre.

**De petits personnages, très discrets, presque cachés,
sont présents dans les deux images.**

Vous voulez rester au Japon ?

Vous voulez parcourir le monde ?

Rendez vous pages **7** **13**

Rendez vous page **1**

Les habitants et leurs costumes



Dans les environs de Sofia, en Bulgarie
Léon Busy, 1918, Inv. A16950



Observez attentivement les vêtements de ces paysannes.

Redessinez le motif de la robe bleue dans le cadre ci-contre.

L'exposition montre de nombreux autres costumes traditionnels.

Choisissez-en un.

Décrivez-le

ou

Dessinez un de ses détails.

Au libre choix des élèves

Les élèves peuvent décrire les tenues des habitantes du village de Yase (Japon), celles du cheikh Zaal et des hommes de sa tribu, de la princesse mongole à cheval, de l'Andalouse de Grenade ou des nombreuses Alsaciennes photographiées.



Cette photographie n'est pas présentée dans l'exposition.

EMI
La construction des images

Cetinje, Monténégro

Un paysan, assis, attendant les instructions de Jean Bruhnes pour la pose

Auguste Léon, septembre / octobre 1913, Inv. A2931

Vous voici dans un autre village, non loin de la Bulgarie, dans les Balkans.

Tout ressemble à la précédente autochrome.

Un habitant
Un costume traditionnel

Un village

Et pourtant, il y a un détail en plus...

Que nous montre en plus cette autochrome ?

Que nous apprend-elle sur la réalisation de toutes celles qui lui ressemblent ?

Sur l'autochrome prise à Cetinje, on voit Jean Bruhnes donner des instructions au paysan en face de lui. Il lui explique sans doute comment se tenir, où porter son regard... Cette image montre que les autochromes sont "mises en scène", construites, et que le hasard n'y a pas tellement sa place. Les images sont réfléchies, pensées avant d'être prises.

Vous voulez rester au Europe ?

Vous voulez parcourir le monde ?

Rendez vous pages

8 10

Rendez vous page

1

5

Les métiers

Le Caire (Égypte), Marchand itinérant, Auguste Léon, 5 février 1914, Inv. A3512



Que vend
ce marchand
égyptien ?

Des fèves et du maïs

- du nougat au Caire
- des volailles à Cordoue
- de la bière, du miso, du saké et du charbon de bois dans une épicerie de Tokyo

Les élèves peuvent aussi repérer le jour du marché à Munster, les commerces de Vancouver au Canada et les boutiques du temple d'Asakusa et du quartier de Ginza au Japon.

Photographier
les métiers
était l'une des
indications données
aux opérateurs
des Archives de
la Planète.

D'autres
marchands sont
visibles dans
l'exposition.

Que
pourriez-vous
donc leur acheter ?

Vous voulez rester autour de la Méditerranée ?

Rendez vous page

12

Vous voulez parcourir le monde ?

Rendez vous page

1

6

Les arts

Tokyo, Japon, Roger Dumas, Mission 1926, A56509S



Admirez les somptueux costumes de ces acteurs japonais de théâtre nô !

Quelle est la particularité de leurs visages ?

On ne voit pas les visages de ces acteurs, car ils portent des masques.

D'autres artistes sont visibles dans l'exposition.

Notamment des danseuses.

Saurez-vous les retrouver ?

Les décrire ?

Dire où elles vivaient ?

Léon Busy a photographié un groupe de danseuses au Cambodge en 1921. Elles portent des costumes très élaborés, aux couleurs vives, à dominante bleue, rouge et dorée. Leurs visages sont maquillés de blanc ou masqué pour l'une d'entre elles. Elles portent des chapeaux qui s'élèvent en une pointe très fine qui évoque l'architecture d'Angkor, visible à l'arrière-plan.

Vous voulez rester au Japon ?

Rendez vous pages **2** **13**

Vous voulez parcourir le monde ?

Rendez vous page **1**

La guerre et ses destructions

Retrouvez
cette autochrome
dans l'exposition.

Que voyez-vous
à cet endroit ?

Une maison
détruite par
un bombardement



Thann
Paul Castelnau
Mission 1917, Alsace
A11997

D'autres paysages
de ruines ont été
photographiés par
les opérateurs
d'Albert Kahn

Lesquels ?

Les élèves peuvent relever plusieurs autochromes. Elles montrent des bâtiments ruinés à Eglingen, à Seppois-le-Haut, à Mulbach et à Metzeral.

Un film montre aussi des territoires dévastés en Champagne, en Alsace et dans la Meuse.

Voici une
autre image
de ruines.
Décrivez-la.

EMI
Les images,
vectrices
d'un discours,
d'un message

Qui est présenté
comme coupable
de cette dévastation ?

En quoi
est-ce un
document de
propagande ?

Comment
comprendre alors
les photographies
de ruines prises par
les opérateurs des
Archives de la Planète ?

Quel(s) message(s)
véhiculent-elles ?



Arras

"le travail des Sauvages
(les Allemands) après
leurs bombardements"

carte postale, 1915,
Archives dép.
du Pas-de-Calais

Cette carte postale de 1915 montre la ville d'Arras, dans le nord de la France, ravagée par les combats et les bombardements. Les troupes allemandes, présentées comme des "Sauvages", sont tenues responsables de ces destructions. Cette carte postale s'inscrit pleinement dans la propagande française présentant les Allemands comme des Barbares, descendants des Huns d'Attila, cruels et destructeurs de la civilisation.

Les opérateurs des Archives de la Planète ont pu participer de cette rhétorique en multipliant les prises de vues dans les territoires où les combats ont eu lieu. Villes et villages sont montrés meurtris par une guerre dont les Allemands seraient coupables.

Les images de destructions pouvaient aussi appuyer le discours pacifiste d'Albert Kahn qui espérait faire reculer la guerre en montrant quelles souffrances elle pouvait provoquer et faire reculer la haine en montrant la beauté et la richesse des cultures de par le monde.

Vous voulez rester en Alsace ?

Vous voulez parcourir le monde ?

Rendez vous page **10**

Rendez vous page **1**

Les monuments

Un pont,
un tram...

Peut-être êtes-vous
déjà passé(e) à cet
endroit ?

Peut-être
vous aussi
en tram ?

De quel endroit
s'agit-il ?

Retrouvez-le
dans l'exposition.

D'autres ponts
ont été photographiés
pour les Archives
de la Planète.

Pour voir l'un
d'entre eux,
il vous faudra
des lunettes un
peu particulières...

De quel
pont s'agit-il ?



?

, Georges Chevalier, Mission 1919, Inv. A18743

C'est le pont de Kehl, au-dessus du Rhin.

Une stéréoscopie montre un pont moderne (sic) construit à proximité du pont Shinkyô, à Nikko (Japon). La vue a été prise en 1908 par Albert Dutertre.



EMI
Quel rôle
pour la
photographie ?

Les opérateurs
et les opératrices
des Archives de la Planète
ont photographié
d'autres ponts.
Tous ont été photographiés
à titre documentaire.

Vous en verrez
des exemples
dans l'exposition.

Ce n'est pas
le cas de ce
pont ci-contre
photographié par
Alvin Langdon Coburn.

The Bridge, Ipswich,
d'Alvin Langdon Coburn, 1904, Musée d'Orsay

Expliquez quelle
était la démarche
de ce photographe
et de ceux qu'on a
appelés les
Pictorialistes.

Aidez-vous
de cette
ressource.



L'Histoire
par l'image

Les pictorialistes, ce sont des photographes qui ont refusé que la photographie se limite à une pratique commerciale ou documentaire.

En ce sens, ils sont l'antithèse des Archives de la Planète dont ils sont presque les contemporains.

Ils ont voulu montrer tout le potentiel artistique de la photographie, en travaillant leurs compositions ou leurs jeux de lumière. C'est le cas ici avec Coburn et sa vision du pont d'Ipswich, avec la position centrale de l'arche et les teintes claires du pont qui contrastent avec les eaux sombres.

Vous voulez rester en Alsace ?

Rendez vous page **8**

Vous voulez parcourir le monde ?

Rendez vous page **1**

Filmer pour archiver la vie

Comment garder
une trace de
ce qui est ?

Albert Kahn
pense y
parvenir... par la
photographie

et par
le cinéma.

Les Archives
de la Planète
sont donc aussi
constituées de
films.

Retrouvez
celui tourné
en Palestine
en 1925.



Bethléem, Palestine,
Camille Sauvageot,
mars/avril 1925
AI 13287

Faites la
liste de ce
que l'opérateur
a filmé.

D'autres films
vous emmèneront
au Liban, en Inde
et même en...
Alsace !

N'hésitez pas
à les regarder.

Ce film est à lui seul un résumé des Archives de la Planète car l'opérateur a filmé en Palestine tout ce qui intéressait Albert Kahn et Jean Bruhnes avec lui : des paysages (avec le panorama sur la ville), des scènes de la vie quotidienne (avec le marché où se côtoient des habitants de toutes les confessions, avec leurs tenues traditionnelles et leurs métiers) et des vues sur l'architecture locale (avec les rues et la basilique de la Nativité dans les dernières secondes).

Vous voulez rester autour de la Méditerranée ?

Rendez vous page

6

Vous voulez parcourir le monde ?

Rendez vous page

1

12

Sur les traces d'un monde disparu

Adrien Genoudet
est un écrivain
et un historien
spécialiste d'Albert Kahn
et des Archives
de la Planète.

En juillet 2022,
lui et Margot Lançon
une photographe
et réalisatrice,
s'envolent pour
le Japon.

Ils partent sur
les traces des
opérateurs des
Archives de la
Planète.

Retrouvez la
baie de
Matsushima
photographiée
en 1926.

Comparez les
deux photographies,
celle de 1926 et
celle de 2022.

Quelles
évolutions
constatez-vous ?



La baie de Matsushima en 2022, Adrien Genoudet et Margot Lançon

Plusieurs aménagements ont été réalisés.

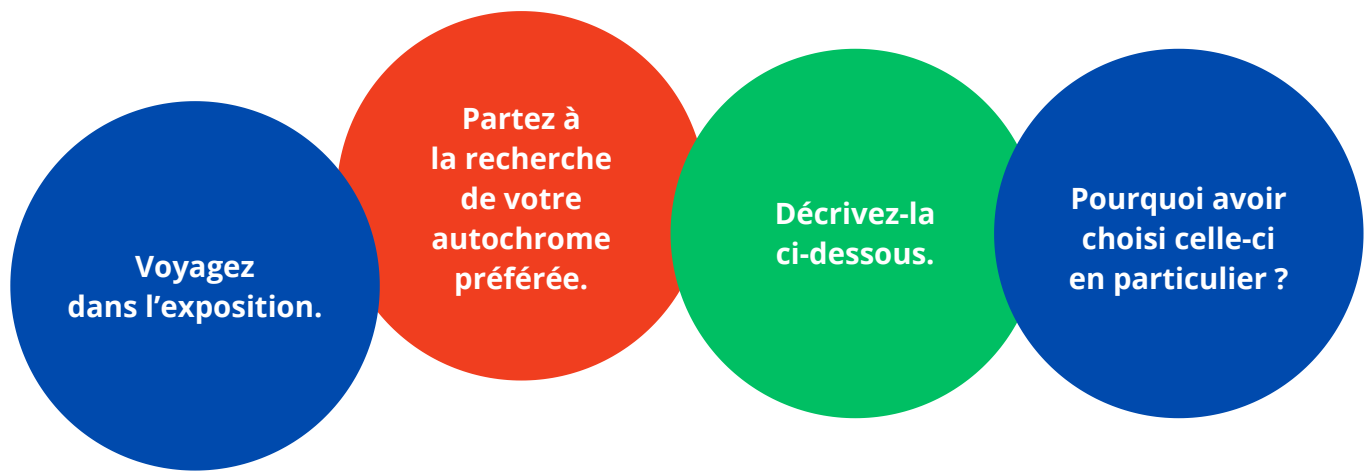
Des routes et des bâtiments ont été construits. Surtout, de grandes digues en béton ont été aménagées depuis le tsunami de 2011, avec l'objectif de briser les vagues d'un futur raz-de-marée. Les paysages de 1926 ont disparu, comme Albert Kahn le présentait.

Vous voulez rester au Japon ?

Rendez vous page **2** **7**

Vous voulez parcourir le monde ?

Rendez vous page **1**



Le choix est laissé libre aux élèves.



En découvrant les Archives de la Planète, on peut être saisi de vertige. Les collections du Musée Albert Kahn renferment 72 000 documents (!) d'une richesse exceptionnelle. Des autochromes (photographies en couleur), des stéréoscopies (photographies pouvant donner l'illusion du relief) et des films montrent le monde tel qu'il était dans les années 1910 - 1930. C'est autant un voyage dans le temps qu'un voyage à travers les cinq continents.

C'est aussi une sensation de vertige qui a animé Albert Kahn et son œuvre. Il pressent que le monde dans lequel il vit va disparaître.

Il veut alors archiver tout ce qui peut l'être, en garder une trace. Il lance des opérateurs et des opératrices dans le monde entier avec pour mission de photographier la vie, rien de moins. Les meilleures technologies du moment sont mobilisées : la couleur (avec les autochromes), le relief (avec les stéréoscopies), le mouvement (avec les films). Défilent devant les objectifs des opérateurs et des opératrices :

- des paysages, comme par exemple [la cascade de Kegon-No-Taki au Japon](#),
- des hommes, des femmes, et leurs tenues traditionnelles, comme par exemple [celles des deux paysannes bulgares photographiées dans un village près de Sofia](#),
- des métiers, comme par exemple [les marchands de rue du Caire](#),
- des monuments, comme par exemple [le pont de Kehl ou la basilique de la Nativité à Bethléem](#),
- des artistes, comme par exemple [les acteurs japonais ou les danseuses cambodgiennes](#).

A partir de 1912, le géographe Jean Bruhnes pose un cadre scientifique à ce projet incroyable de créer les Archives de la Planète. Les images collectées de par le monde sont montrées dans des cours, dans des conférences. Être montrées, c'est leur raison d'être pour Albert Kahn.

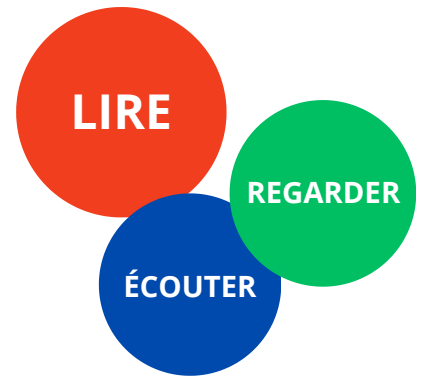
Héritier des encyclopédistes du XVIIIe siècle ou des humanistes de la Renaissance, Albert Kahn est convaincu que la connaissance peut rendre l'Homme meilleur. Il croit dans les vertus de ses images. Voir l'Autre, cela peut amener à le regarder et donc à le considérer, à le respecter. Les Archives de la Planète sont aussi une œuvre de paix. Les images de ruines causées par la guerre, comme par exemple [les nombreuses localités alsaciennes endommagées par les combats de 14/18](#), ce sont peut-être les seules qu'Albert Kahn veut voir disparaître.

Albert Kahn meurt seul, ruiné, à l'heure où le racisme triomphe en Europe. Mais son incroyable projet est devenu bien réel. Et la magnifique baie de [Matsushima](#) au Japon, pas encore bétonnée comme elle l'est aujourd'hui, ou la Palestine, filmée en [1925](#), et où vivent ensemble Juifs, Musulmans et Chrétiens, ne sont pas seulement des souvenirs d'un monde disparu. Elles peuvent être des promesses d'un monde de paix à venir, comme celui qu'Albert Kahn a voulu construire.

Pour aller plus loin



Retrouvez ici le programme des soirées culturelles proposées par la BNU dans le cadre de l'exposition.



Les médiathèques de l'Eurométropole de Strasbourg proposent des ouvrages consacrés à Albert Kahn et aux Archives de la Planète.

- *L'effervescence des images*, Adrien Genoudet, 2020
- *Autour du monde, une traversée des collections du Musée Albert Kahn*, 2022
- *Le Jardin d'Albert Kahn, un tour du monde botanique*, 2021
- *Un monde et son double, Regards sur l'entreprise visuelle des Archives de la Planète*, Isabelle Marinone (dir.), 2019
- *L'Alsace d'Albert Kahn, Premières photographies couleur, 1917-1921*, Vladimir Vasak, Dominique Jung, Pascal Lemaître, 2009
- *L'insaisissable Albert Kahn*, un film documentaire de Robin Hunzinger, 2011

France Culture a consacré plusieurs émissions à Albert Kahn et au Musée Albert Kahn

Retrouvez ici l'épisode de l'émission *Toute une vie* qui lui a été consacré.



et ici des émissions consacrées à *Natures vivantes* la toute dernière exposition du Musée Albert Kahn visible jusqu'au 31 décembre 2024.



En voyant les autochromes et leurs points de couleur, comment ne pas songer au pointillisme ? Le Musée d'Orsay vous explique tout dans la vidéo ci-dessous.



Lui aussi a voulu saisir la vie et le mouvement par la photographie. Il a été le contemporain d'Albert Kahn. Découvrez Etienne-Jules Marey et son travail dans la vidéo ci-dessous.



